



Suomenkielinen laitos

Tiedonantoja ja ilmoituksia

60. vuosikerta

28. syyskuuta 2017

Sisältö

I Päätöslauseimat, suositukset ja lausunnot

LAUSUNNOT

Euroopan komissio

2017/C 321/01	Komission lausunto, annettu 27 päivänä syyskuuta 2017, Yhdistyneessä kuningaskunnassa sijaitsevasta Sellafieldin Magnox Swarf Storage Silosta peräisin olevan radioaktiivisen jätteen hävittämistä koskevan suunnitelman muuttamisesta	1
2017/C 321/02	Komission lausunto, annettu 27 päivänä syyskuuta 2017, Bulgariassa Kozloduyn ydinvoimalan vieressä sijaitsevasta Radiana National Disposal Facilitystä peräisin olevan radioaktiivisen jätteen hävittämistä koskevasta suunnitelmasta	3

IV Tiedotteet

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA VIRASTOJEN TIEDOTTEET

Euroopan komissio

2017/C 321/03	Euron kurssi	5
2017/C 321/04	Selittävät huomautukset Euroopan unionin yhdistettyyn nimikkeistöön	6
2017/C 321/05	Eurokolikoiden uusi kansallinen puoli	7
2017/C 321/06	Eurokolikoiden uusi kansallinen puoli	8

V Ilmoitukset

HALLINNOLLISET MENETTELYT

Euroopan henkilöstövalintatoimisto (EPSO)

2017/C 321/07	Ilmoitus avoimesta kilpailusta	9
---------------	--------------------------------------	---

TUOMIOISTUINKÄSITTELYYN LIITTYVÄT MENETTELYT

EFTAn tuomioistuin

2017/C 321/08	Tuomioistuimen tuomio, annettu 16 päivänä toukokuuta 2017, asiassa E-8/16 – Netfonds Holding ASA, Netfonds Bank AS ja Netfonds Livsforsikring AS vastaan Norjan hallitus (<i>Sijoittautumisvapaus – ETA-sopimuksen 31 artikla – Direktiivi 2000/12/EY – Direktiivi 2002/83/EY – Direktiivi 2006/48/EY – Direktiivi 2007/44/EY – Luottolaitokset – Vakuutusyritykset – Määräomistusyhteys – Oikeasuhteisuus – Soveltuvuus – Tarpeellisuus</i>)	10
2017/C 321/09	Tuomioistuimen tuomio, annettu 7 päivänä kesäkuuta 2017, asiassa E-17/16 – EFTAn valvontaviranomainen vastaan Islanti (<i>EFTA-valtion velvollisuuksien laiminlyönti – Täytäntöönpanon laiminlyönti – Direktiivi 2009/127/EU direktiivin 2006/42/EY muuttamisesta torjunta-aineiden levityskoneiden osalta</i>)	11
2017/C 321/10	Tuomioistuimen tuomio, annettu 7 päivänä kesäkuuta 2017, asiassa E-18/16 – EFTAn valvontaviranomainen vastaan Islanti (<i>EFTA-valtion velvollisuuksien laiminlyönti – Täytäntöönpanon laiminlyönti – Asetus (EU) N:o 98/2013 räjähteiden lähtöaineiden markkinoille saattamisesta ja käytöstä</i>)	11

I

(Päätöslauseimat, suositukset ja lausunnot)

LAUSUNNOT

EUROOPAN KOMISSIO

KOMISSION LAUSUNTO,

annettu 27 päivänä syyskuuta 2017,

Yhdistyneessä kuningaskunnassa sijaitsevasta Sellafieldin Magnox Swarf Storage Silosta peräisin olevan radioaktiivisen jätteen hävittämistä koskevan suunnitelman muuttamisesta

(Ainoastaan englanninkielinen teksti on todistusvoimainen)

(2017/C 321/01)

Jäljempänä oleva arviointi on tehty Euratomin perustamissopimuksen määräysten nojalla, eikä se vaikuta mahdollisiin muihin Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen nojalla tehtäviin arviointeihin eikä kyseisestä sopimuksesta ja johdetusta lainsäädännöstä johtuviin velvoitteisiin ⁽¹⁾.

Euroopan komissio sai 18 päivänä tammikuuta 2017 Yhdistyneen kuningaskunnan hallitukselta Euratomin perustamissopimuksen 37 artiklan mukaisesti yleisiä tietoja Sellafieldin Magnox Swarf Storage Silosta peräisin olevan radioaktiivisen jätteen ⁽²⁾ hävittämistä koskevan suunnitelman muuttamisesta.

Tarkasteltuaan näitä tietoja sekä 14 päivänä maaliskuuta 2017 pyytämäänsä lisätietoja, jotka Yhdistyneen kuningaskunnan viranomaiset toimittivat 18 päivänä toukokuuta 2017, ja kuultuaan asiantuntijaryhmää komissio antaa seuraavan lausunnon:

1. Etäisyys laitoksesta lähimpään toisen jäsenvaltion, tässä tapauksessa Irlannin, rajaan on 180 km.
2. Kaasumaiset ja nestemäiset radioaktiiviset päästöt eivät tavanomaisissa toimintaolosuhteissa aiheuta terveyden kannalta merkittävää altistumista toisen jäsenvaltion väestölle, kun otetaan huomioon turvallisuutta koskevilla perusnormidirektiiveissä ⁽³⁾ vahvistetut annosrajat.
3. Voimalaitosjäte sekä sekundäärinen radioaktiivinen jäte siirretään laitoksessa tapahtuvaan käsittelyyn ja loppukäsittelylaitokseen. Loppukäsittely matala-aktiivinen jäte lähetetään läheiseen toimiluvalliseen Driggin loppusijoituslaitokseen. Loppukäsittely keskiaktiivinen jäte varastoidaan väliaikaisesti laitokseen, kunnes soveltuva loppusijoituspaikka Yhdistyneen kuningaskunnan alueella on käytettävissä.
4. Jos ympäristöön pääsisi ennalta arvaamattomasti radioaktiivisia päästöjä yleisissä tiedoissa tarkastellun tyyppisen ja laajuisen onnettomuuden seurauksena, säteilyannokset, joille väestö toisessa jäsenvaltiossa altistuisi, eivät todennäköisesti vaikuttaisi terveyteen merkittäväällä tavalla, kun otetaan huomioon turvallisuutta koskevilla perusnormidirektiiveissä säädetyt viitetasot.

⁽¹⁾ Euroopan unionista tehdyn sopimuksen nojalla esimerkiksi ympäristönäkökohtia olisi arvioitava laajemmin. Alustavasti komissio haluaisi kiinnittää huomiota tiettyjen julkisten ja yksityisten hankkeiden ympäristövaikutusten arvioinnista annetun direktiivin 2011/92/EU, sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä 2014/52/EU, ja tiettyjen suunnitelmien ja ohjelmien ympäristövaikutusten arvioinnista annetun direktiivin 2001/42/EY säännöksiin sekä luontotyyppien sekä luonnonvaraisen eläimistön ja kasviston suojelusta annettuun direktiiviin 92/43/ETY ja yhteisön vesipolitiikan puitteista annettuun direktiiviin 2000/60/EY.

⁽²⁾ Radioaktiivisen jätteen hävittäminen Euratomin perustamissopimuksen 37 artiklan soveltamisesta 11 päivänä lokakuuta 2010 annetun komission suosituksen 2010/635 (EUVL L 279, 23.10.2010, s. 36) 1 kohdassa tarkoitettua merkityksessä.

⁽³⁾ Neuvoston direktiivi 96/29/Euratom, annettu 13 päivänä toukokuuta 1996, perusnormien vahvistamisesta työntekijöiden ja väestön terveyden suojelemiseksi ionisoivasta säteilystä aiheutuilta vaaroilta (EUVL L 159, 29.6.1996, s. 1) ja neuvoston direktiivi 2013/59/Euratom, annettu 5 päivänä joulukuuta 2013, turvallisuutta koskevien perusnormien vahvistamisesta ionisoivasta säteilystä aiheutuilta vaaroilta suojelemiseksi ja direktiivien 89/618/Euratom, 90/641/Euratom, 96/29/Euratom, 97/43/Euratom ja 2003/122/Euratom kumoamisesta 6 päivästä helmikuuta 2018 alkaen (EUVL L 13, 17.1.2014, s. 1).

Komissio katsoo, että Yhdistyneessä kuningaskunnassa sijaitsevasta Sellafieldin Magnox Swarf Storage Silosta peräisin olevan, missä tahansa muodossa olevan radioaktiivisen jätteen hävittämistä koskevan suunnitelman muuttamisen toteuttaminen ei tavanomaisen toiminnan yhteydessä eikä edellä mainituissa yleisissä tiedoissa tarkastellun tyyppisessä ja laajuudessa onnettomuustilanteessa todennäköisesti aiheuta terveyden kannalta merkittävää veden, maaperän tai ilman radioaktiivista saastumista toisen jäsenvaltion alueella, kun otetaan huomioon turvallisuutta koskevilla perusnormidirektiiveissä vahvistetut säännökset.

Tehty Brysselissä 27 päivänä syyskuuta 2017.

Komission puolesta

Miguel ARIAS CAÑETE

Komission jäsen

KOMISSION LAUSUNTO,
annettu 27 päivänä syyskuuta 2017,
Bulgariassa Kozloduyn ydinvoimalan vieressä sijaitsevasta Radiana National Disposal Facilitystä
peräisin olevan radioaktiivisen jätteen hävittämistä koskevasta suunnitelmasta

(Ainoastaan bulgariankielinen teksti on todistusvoimainen)

(2017/C 321/02)

Jäljempänä oleva arviointi on tehty Euratomin perustamissopimuksen määräysten nojalla, eikä se vaikuta mahdollisiin muihin Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen nojalla tehtäviin arviointeihin eikä kyseisestä sopimuksesta ja johdetusta lainsäädännöstä johtuviin velvoitteisiin ⁽¹⁾.

Euroopan komissio sai 6 päivänä huhtikuuta 2017 Bulgarian hallitukselta Euratomin perustamissopimuksen 37 artiklan mukaisesti yleisiä tietoja Radiana National Disposal Facilitystä peräisin olevan radioaktiivisen jätteen ⁽²⁾ hävittämistä koskevasta suunnitelmasta.

Tarkasteltuaan näitä tietoja sekä 22 päivänä toukokuuta 2017 pyytimiään lisätietoja, jotka Bulgarian viranomaiset toimittivat 21 päivänä kesäkuuta 2017, ja kuultuaan asiantuntijaryhmää komissio antaa seuraavan lausunnon:

1. Etäisyys käsittelylaitoksesta lähimpään toisen jäsenvaltion, tässä tapauksessa Romanian, alueeseen, on noin 5 km.

2. Käsittelylaitoksen käyttöjakson aikana:

- radioaktiivinen jäte sijoitetaan ilman aikomusta siirtää sitä pois myöhemmin;
- käsittelylaitoksen ei tarvitse hakea kaasumaisia ja nestemäisiä radioaktiivisia päästöjä koskevaa päästölupaa. Käsittelylaitoksesta ei tavanomaisissa toimintaolosuhteissa pääse kaasumaisia tai nestemäisiä radioaktiivisia päästöjä.
- Jos ympäristöön pääsisi ennalta arvaamattomasti radioaktiivisia päästöjä yleisissä tiedoissa tarkastellun tyyppisten ja laajuisten onnettomuuksien seurauksena, säteilyannokset, joille väestö toisessa jäsenvaltiossa altistuisi, eivät todennäköisesti vaikuttaisi terveyteen merkittävällä tavalla, kun otetaan huomioon turvallisuutta koskevissa perusnormidirektiiveissä ⁽³⁾ säädetyt viitetasot.

3. Käsittelylaitoksen käyttöjakson jälkeen:

Yleisissä tiedoissa kuvattujen käsittelylaitoksen lopulliseksi sulkemiseksi suunniteltujen toimenpiteiden perusteella voidaan luottaa siihen, että 2 kohdassa esitetyt päätelmät pysyvät voimassa pitkällä aikavälillä.

Komissio katsoo, että Bulgariassa Kozloduyn ydinvoimalan vieressä sijaitsevasta Radiana National Disposal Facilitystä peräisin olevan, missä tahansa muodossa olevan radioaktiivisen jätteen hävittämistä koskevan suunnitelman toteuttaminen ei tavanomaisen käyttöajan aikana eikä lopullisen sulkemisen jälkeen tai yleisissä tiedoissa tarkastellun tyyppisessä ja laajuisessa onnettomuustilanteessa todennäköisesti aiheuta terveyden kannalta merkittävää veden, maaperän tai

⁽¹⁾ Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen nojalla esimerkiksi ympäristönäkökohtia olisi arvioitava laajemmin. Alustavasti komissio haluaisi kiinnittää huomiota tiettyjen julkisten ja yksityisten hankkeiden ympäristövaikutusten arvioinnista annetun direktiivin 2011/92/EU, sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä 2014/52/EU, ja tiettyjen suunnitelmien ja ohjelmien ympäristövaikutusten arvioinnista annetun direktiivin 2001/42/EY säännöksiin sekä luontotyyppien sekä luonnonvaraisen eläimistön ja kasviston suojelusta annettuun direktiiviin 92/43/ETY ja yhteisön vesipolitiikan puitteista annettuun direktiiviin 2000/60/EY.

⁽²⁾ Radioaktiivisen jätteen hävittäminen Euratomin perustamissopimuksen 37 artiklan soveltamisesta 11 päivänä lokakuuta 2010 annetun komission suosituksen 2010/635/Euratom (EUVL L 279, 23.10.2010, s. 36) 1 kohdassa tarkoitettussa merkityksessä.

⁽³⁾ Neuvoston direktiivi 96/29/Euratom, annettu 13 päivänä toukokuuta 1996, perusnormien vahvistamisesta työntekijöiden ja väestön terveyden suojelemiseksi ionisoivasta säteilystä aiheutuvilta vaaroilta (EYVL L 159, 29.6.1996, s. 1) ja neuvoston direktiivi 2013/59/Euratom, annettu 5 päivänä joulukuuta 2013, turvallisuutta koskevien perusnormien vahvistamisesta ionisoivasta säteilystä aiheutuvilta vaaroilta suojelemiseksi ja direktiivien 89/618/Euratom, 90/641/Euratom, 96/29/Euratom, 97/43/Euratom ja 2003/122/Euratom kumoamisesta 6 päivästä helmikuuta 2018 alkaen (EUVL L 13, 17.1.2014, s. 1).

ilman radioaktiivista saastumista toisen jäsenvaltion alueella, kun otetaan huomioon turvallisuutta koskevissa perusnormidirektiiveissä vahvistetut säännökset.

Tehty Brysselissä 27 päivänä syyskuuta 2017.

Komission puolesta

Miguel ARIAS CAÑETE

Komission jäsen

IV

(Tiedotteet)

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA
VIRASTOJEN TIEDOTTEET

EUROOPAN KOMISSIO

Euron kurssi ⁽¹⁾

27. syyskuuta 2017

(2017/C 321/03)

1 euro =

Rahayksikkö	Kurssi	Rahayksikkö	Kurssi		
USD	Yhdysvaltain dollaria	1,1741	CAD	Kanadan dollaria	1,4554
JPY	Japanin jeniä	132,60	HKD	Hongkongin dollaria	9,1714
DKK	Tanskan kruunua	7,4414	NZD	Uuden-Seelannin dollaria	1,6305
GBP	Englannin punttaa	0,87565	SGD	Singaporen dollaria	1,5964
SEK	Ruotsin kruunua	9,5885	KRW	Etelä-Korean wonia	1 341,10
CHF	Sveitsin frangia	1,1451	ZAR	Etelä-Afrikan randia	15,9062
ISK	Islannin kruunua		CNY	Kiinan jua renminbiä	7,7984
NOK	Norjan kruunua	9,3355	HRK	Kroatian kunaa	7,4994
BGN	Bulgarian leviä	1,9558	IDR	Indonesian rupiaa	15 779,90
CZK	Tšekin korunaa	26,045	MYR	Malesian ringgitiä	4,9565
HUF	Unkarin forinttia	311,15	PHP	Filippiinien pesoa	59,890
PLN	Puolan zlotya	4,3027	RUB	Venäjän ruplaa	68,2670
RON	Romanian leuta	4,5986	THB	Thaimaan bahtia	39,109
TRY	Turkin liiraa	4,1902	BRL	Brasilian realia	3,7357
AUD	Australian dollaria	1,4954	MXN	Meksikon pesoa	21,2435
			INR	Intian rupiaa	77,1530

⁽¹⁾ Lähde: Euroopan keskuspankin ilmoittama viitekurssi.

Selittävät huomautukset Euroopan unionin yhdistettyyn nimikkeistöön

(2017/C 321/04)

Muutetaan neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2658/87⁽¹⁾ 9 artiklan 1 kohdan a alakohdan nojalla Selittävät huomautukset Euroopan unionin yhdistettyyn nimikkeistöön⁽²⁾ seuraavasti:

Korvataan sivulla 54 oleva yhdistetyn nimikkeistön alanimikettä ”**0805 10 20 makeat appelsiinit, tuoreet**” koskeva selittävä huomautus seuraavasti:

”0805 10 22 makeat appelsiinit, tuoreet

—

0805 10 28 Näihin alanimikkeisiin kuuluvat vain *Citrus sinensis* -lajin appelsiinit.

0805 10 22 Navel-appelsiinit

Navel-appelsiineille on ominaista se, että niiden kärjessä kasvaa toinen hedelmä, joka työntyy hieman ulos ja joka muistuttaa ihmisen napaa. Ne ovat makeita, suuria, siemenettömiä appelsiineja, joiden maku on voimakas ja mehukas.

Tähän alanimikkeeseen kuuluvia lajikkeita ovat mm. ”Navel”, ”Navel sanguina”, ”Lane late”, ”Navelate”, ”Navelina” ”Thomson” ja ”Washington”.

0805 10 24 Blancas-appelsiinit

Valkoisia appelsiineja kutsutaan myös ”tavallisiksi appelsiineiksi”, ja niitä käytetään usein mehuteollisuudessa.

Tähän alanimikkeeseen kuuluvia lajikkeita ovat mm. ”Salustiana”, ”Valencia”, ”Valencia late”, ”Delta seedless”, ”Midknight” ja ”Shamouti”.

0805 10 28 muut

Tähän alanimikkeeseen kuuluvat mm. veriappelsiinit ja pigmentoituneet appelsiinit.

Veriappelsiinien hedelmäliha ja mehu (ja joskus myös kuori) ovat pigmentoituneet niissä olevan antosyaanin vuoksi.

Veriappelsiinien lajikkeita ovat mm. ”Maltaise”, ”Moro”, ”Sanguinelli”, ”Sanguinello”, ”Tarocco”, ”Blood oval”, ”Sanguina redonda”, ”Double fine”, ”Washington sanguine”, ”Improved double fine”, ”Large sanguine” ja ”Portuguese”.

⁽¹⁾ Neuvoston asetus (ETY) N:o 2658/87, annettu 23 päivänä heinäkuuta 1987, tariffi- ja tilastonimikkeistöstä ja yhteisestä tullitariffista (EYVL L 256, 7.9.1987, s. 1).

⁽²⁾ EUVL C 76, 4.3.2015, s. 1.

Eurokolikoiden uusi kansallinen puoli

(2017/C 321/05)



Andorran ruhtinaskunnan liikkeeseen laskeman uuden 2 euron arvoisen erikoisrahan kansallinen puoli

Liikkeeseen tarkoitettut eurokolikot ovat laillisia maksuvälineitä koko euroalueella. Komissio julkaisee kaikkien uusien eurokolikoiden ulkoasut tiedoksi kolikoita työssään käsitteleville henkilöille sekä suurelle yleisölle ⁽¹⁾. Erikoisrahoja voivat 10. helmikuuta 2009 annettujen neuvoston päätelmien ⁽²⁾ mukaan laskea liikkeeseen euroalueen jäsenvaltiot sekä maat, jotka saavat Euroopan unionin kanssa valuuttasuhteista tekemänsä sopimuksen mukaan laskea liikkeeseen eurokolikoita. Tähän oikeuteen sovelletaan tiettyjä edellytyksiä, joista yksi on, että liikkeeseen lasketun kolikon on oltava yksikköarvoltaan 2 euroa. Erikoisrahoilla on tavanomaisten kahden euron kolikoiden tekniset ominaisuudet, mutta niissä on kansallisella puolella erityinen kuva-aihe, jolla on suuri kansallinen tai eurooppalainen symboliarvo.

Liikkeeseenlaskun toteuttava maa: Andorran ruhtinaskunta

Aihe: Andorra – maa Pyreneillä

Kuvaus ulkoasusta: Kuvion yläosassa on kolmio, joka muodostuu kolmesta aaltoilevasta viivasta. Kolmio kuvaa tyylielysti Andorran karttaa. Kolmion alla on tekstit "Andorra" ja "EL PAÍS DELS PIRINEUS" (maa Pyreneillä).

Nämä kolme osatekijää muodostavat Andorran valtion omistaman tuotemerkin, jota käytetään kaikessa graafisessa viestinnässä. Sen avulla pyritään luomaan yhtenäinen, johdonmukainen ja koordinoitu kuva ja samalla varmistamaan, että tuotemerkki tunnistetaan erehtymättömästi ja välittömästi.

Alaosassa on liikkeeseenlaskuvuosi "2017".

Kolikon ulkokehää koristavat Euroopan unionin lipun 12 tähteä.

Liikkeeseen laskettavien kolikoiden määrä: 85 000

Liikkeeseenlaskun ajankohta: joulukuu 2017

⁽¹⁾ Ks. EYVL C 373, 28.12.2001, s. 1, jossa esitellään kaikkien vuonna 2002 liikkeeseen laskettujen kolikoiden kansalliset puolet.

⁽²⁾ Ks. talous- ja rahoitusasioiden neuvoston 10. helmikuuta 2009 antamat päätelmät ja komission 19. joulukuuta 2008 antama suositus liikkeeseen tarkoitettujen eurokolikoiden kansallisia puolia ja liikkeeseenlaskua koskeviksi yhteisiksi suuntaviivoiksi (EUVL L 9, 14.1.2009, s. 52).

Eurokolikoiden uusi kansallinen puoli

(2017/C 321/06)

**Vatikaanivaltion liikkeeseen laskeman uuden 2 euron arvoisen erikoisrahan kansallinen puoli**

Liikkeeseen tarkoitetut eurokolikot ovat laillisia maksuvälineitä koko euroalueella. Komissio julkaisee kaikkien uusien eurokolikoiden ulkoasut tiedoksi kolikoita työssään käsitteleville henkilöille sekä suurelle yleisölle ⁽¹⁾. Erikoisrahoja voivat 10. helmikuuta 2009 annettujen neuvoston päätelmien ⁽²⁾ mukaan laskea liikkeeseen euroalueen jäsenvaltiot sekä maat, jotka saavat Euroopan unionin kanssa valuuttasuhteista tekemänsä sopimuksen mukaan laskea liikkeeseen eurokolikoita. Tähän oikeuteen sovelletaan tiettyjä edellytyksiä, joista yksi on, että liikkeeseen lasketun kolikon on oltava yksikköarvoltaan 2 euroa. Erikoisrahoilla on tavanomaisten 2 euron kolikoiden tekniset ominaisuudet, mutta niissä on kansallisella puolella erityinen kuva-aihe, jolla on suuri kansallinen tai eurooppalainen symboliarvo.

Liikkeeseenlaskun toteuttava maa: Vatikaanivaltio**Aihe:** Sata vuotta Fatiman ilmestyksestä

Kuvaus ulkoasusta: Kolikossa on kolme nuorta paimenta, joille Neitsyt Maria ilmestyi, ja taustalla Fatiman pyhättö. Ylhäällä on puoliympyrän muodossa kaiverrus "CITTÀ DEL VATICANO" ja sen alla vuosiluku "1917". Vuosiluvun alapuolella, vasemmalta oikealle, on kaiverrus "FATIMA 2017". Vasemmallä reunalla on rahapajan tunnus "R" ja alhaalla suunnittelijan nimi "O.ROSSI".

Kolikon ulkokehää koristavat Euroopan unionin lipun 12 tähteä.

Liikkeeseen laskettavien kolikoiden määrä: 105 000**Liikkeeseenlaskun ajankohta:** Lokakuu 2017

⁽¹⁾ Ks. EYVL C 373, 28.12.2001, s. 1, jossa esitellään kaikkien vuonna 2002 liikkeeseen laskettujen kolikoiden kansalliset puolet.

⁽²⁾ Ks. talous- ja rahoitusasioiden neuvoston 10. helmikuuta 2009 antamat päätelmät ja komission 19. joulukuuta 2008 antama suositus liikkeeseen tarkoitettujen eurokolikoiden kansallisia puolia ja liikkeeseenlaskua koskeviksi yhteisiksi suuntaviivoiksi (EUVL L 9, 14.1.2009, s. 52).

V

(Ilmoitukset)

HALLINNOLLISET MENETTELYT

EUROOPAN HENKILÖSTÖVALINTATOIMISTO (EPSO)

ILMOITUS AVOIMESTA KILPAILUSTA*(2017/C 321/07)*

Euroopan unionin henkilöstövalintatoimisto (EPSO) järjestää avoimen kilpailun

EPSO/AST/142/17 KORJAUSLUKIJAT/KIELENTARKASTAJAT (AST 3) seuraavissa kielissä:

tanska (DA), kroaatti (HR), malta (MT), hollanti (NL), sloveeni (SL) ja ruotsi (SV)

Kilpailu-ilmoitus julkaistaan 24 kielellä *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* C 321 A 28. syyskuuta 2017.

Lisätietoja on EPSO:n verkkosivuilla osoitteessa <https://epso.europa.eu/>

TUOMIOISTUINKÄSITTELYYN LIITTYVÄT MENETTELYT

EFTAN TUOMIOISTUIN

TUOMIOISTUIMEN TUOMIO,

annettu 16 päivänä toukokuuta 2017,

asiassa E-8/16

Netfonds Holding ASA, Netfonds Bank AS ja Netfonds Livsforsikring AS vastaan Norjan hallitus*(Sijoittautumisvapaus – ETA-sopimuksen 31 artikla – Direktiivi 2000/12/EY – Direktiivi 2002/83/EY – Direktiivi 2006/48/EY – Direktiivi 2007/44/EY – Luottolaitokset – Vakuutusyritykset – Määräämistusyhteys – Oikeasuhteisuus – Soveltuvuus – Tarpeellisuus)*

(2017/C 321/08)

Asiassa E-8/16, Netfonds Holding ASA, Netfonds Bank AS ja Netfonds Livsforsikring AS v. Norjan hallitus, Oslon käräjäoikeus (Oslo tingrett) on esittänyt valvontaviranomaisen ja tuomioistuimen perustamisesta tehdyn EFTA-valtioiden välisen sopimuksen 34 artiklan nojalla tuomioistuimelle PYYNNÖN, joka koskee ETA-sopimuksen 31, 36 ja 40 artiklojen tulkintaa, kun on kyse norjalaisten yritysten omistamiseen liittyvistä säännöistä ja käytännöistä kyseisten yritysten tehdessä lupahakemuksia pankkeina tai vakuutusyhtiöinä. Tuomioistuin, toimien kokoonpanossa Carl Baudenbacher, presidentti, ja tuomarit Per Christiansen ja Páll Hreinsson (esittelevä tuomari), on antanut 16 päivänä toukokuuta 2017 tuomion, jonka tuomiolauselma on seuraava:

1. Tapahtumahetkellä direktiivi 2000/12/EY, direktiivi 2006/48/EY ja direktiivi 2002/83/EY, sellaisena kuin ne ovat muutettuna direktiivillä 2007/44/EY, eivät estäneet ETA-valtioita pitämästä voimassa tiukempia sääntöjä, jotka liittyvät pankkeja ja vakuutusyhtiöitä koskeviin lupamenettelyihin. Tällaisten sääntöjen oli kuitenkin oltava sopusoinnussa ETA-sopimuksessa taattujen perusvapauksien kanssa.
2. Ensimmäisessä ja toisessa kysymyksessä kuvattu lainsäädäntö ja kolmannessa kysymyksessä kuvattu hallintokäytäntö asettavat rajoituksia, jotka näyttävät pääasiassa kuuluvan ETA-sopimuksen 31 artiklan soveltamisalaan. Ennakkoratkaisua pyytäneen tuomioistuimen on arvioitava, onko näin.
3. Tavoite vähentää pankkien ja vakuutusyhtiöiden omistajien liiallisen riskinoton kannustimia, erityisesti vallan väärinkäytön kannalta, heijastelee yleistä etua koskevia pakottavia syitä, jotka voivat antaa oikeuden siihen, että kansallisilla toimenpiteillä rajoitetaan ETA-sopimuksen 31 artiklan takaamaa sijoittautumisvapautta. Ennakkoratkaisua pyytäneen tuomioistuimen tehtävänä on yksilöidä kansallisten toimenpiteiden tavoitteet ja määrittää, ovatko päämäärät hyväksyttävissä ja tavoitellaanko niitä soveltuvalla ja johdonmukaisella tavalla.
4. Ensimmäisessä ja toisessa kysymyksessä kuvatut liikkeeseenlaskua koskevat säännöt eivät näytä soveltuvan tuomioistuimen yksilöimän hyväksyttävän tavoitteen saavuttamiseen. Kolmannessa kysymyksessä kuvattu hallintokäytäntö näyttää soveltuvan tavoitteen saavuttamiseen sikäli kuin se koskee pankin tai vakuutusyhtiön lupahakemusta eikä luvan myöntämisen jälkeisiä toissijaisia hankintoja.
5. Jos ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin toteaa yhden tai useamman kansallisen toimenpiteen soveltuvan hyväksyttävän tavoitteen saavuttamiseen, sen on myös arvioitava, ylittävätkö toimet sen, mikä on tarpeen tavoitteen saavuttamiseksi. Käsiteltävässä asiassa vaikuttaa siltä, että muut toimenpiteet kuin kiistanalaiset toimenpiteet ovat vähemmän rajoittavia mutta yhtä tehokkaita yksilöidyn hyväksyttävän tavoitteen saavuttamisessa.

TUOMIOISTUIMEN TUOMIO,
annettu 7 päivänä kesäkuuta 2017,
asiassa E-17/16

EFTAn valvontaviranomainen vastaan Islanti

*(EFTA-valtion velvollisuuksien laiminlyönti – Täytäntöönpanon laiminlyönti – Direktiivi 2009/127/EU
direktiivin 2006/42/EY muuttamisesta torjunta-aineiden levityskoneiden osalta)*

(2017/C 321/09)

Asiassa E-17/16, EFTAn valvontaviranomainen vastaan Islanti, on esitetty HAKEMUS, jossa pyydetään tuomioistuinta toteamaan, että Islanti on laiminlyönyt Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen liitteessä II olevan XXIV luvun 1c kohdassa tarkoitetun säädöksen (Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2009/127/EY, annettu 21 päivänä lokakuuta 2009, direktiivin 2006/42/EY muuttamisesta torjunta-aineiden levityskoneiden osalta), sellaisena kuin se on mukautettuna ETA-sopimukseen sen pöytäkirjalla 1, sekä ETA-sopimuksen 7 artiklan mukaiset velvoitteensa jättäessään hyväksymättä säädöksen täytäntöönpanemiseksi tarvittavat toimenpiteet asetetun määräajan kuluessa tai joka tapauksessa jättäessään ilmoittamatta kyseisistä toimenpiteistä EFTAn valvontaviranomaiselle. EFTAn tuomioistuin, toimien kokoonpanossa Carl Baudenbacher, presidentti, ja tuomarit Per Christiansen (esittelevä tuomari) ja Benedikt Bogason (*ad hoc* -tuomari), on antanut 7 päivänä kesäkuuta 2017 tuomion, jonka tuomiolauselma on seuraava:

Tuomioistuin

1. toteaa, että Islanti on laiminlyönyt Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen liitteessä II olevan XXIV luvun 1c kohdassa tarkoitetun säädöksen (Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2009/127/EY, annettu 21 päivänä lokakuuta 2009, direktiivin 2006/42/EY muuttamisesta torjunta-aineiden levityskoneiden osalta), sellaisena kuin se on mukautettuna ETA-sopimukseen sen pöytäkirjalla 1, sekä ETA-sopimuksen 7 artiklan mukaiset velvoitteensa jättäessään hyväksymättä säädöksen täytäntöönpanemiseksi tarvittavat toimenpiteet asetetun määräajan kuluessa, ja
2. määrää Islannin maksamaan oikeudenkäyntikulut.

TUOMIOISTUIMEN TUOMIO,
annettu 7 päivänä kesäkuuta 2017,
asiassa E-18/16

EFTAn valvontaviranomainen vastaan Islanti

*(EFTA-valtion velvollisuuksien laiminlyönti – Täytäntöönpanon laiminlyönti – Asetus (EU) N:o 98/2013
räjähteiden lähtöaineiden markkinoille saattamisesta ja käytöstä)*

(2017/C 321/10)

Asiassa E-18/16, EFTAn valvontaviranomainen vastaan Islanti, on esitetty HAKEMUS, jossa pyydetään tuomioistuinta toteamaan, että Islanti ei ole ryhtynyt tarvittaviin toimenpiteisiin saattaakseen Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen liitteessä II olevan XV luvun 12zzq kohdassa tarkoitetun säädöksen (Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 98/2013, annettu 15 päivänä tammikuuta 2013, räjähteiden lähtöaineiden markkinoille saattamisesta ja käytöstä), sellaisena kuin se on mukautettuna ETA-sopimukseen pöytäkirjalla 1, osaksi sisäistä oikeusjärjestystä ETA-sopimuksen 7 artiklassa tarkoitetulla tavalla. EFTAn tuomioistuin, toimien kokoonpanossa Carl Baudenbacher, presidentti, ja tuomarit Per Christiansen (esittelevä tuomari) ja Benedikt Bogason (*ad hoc* -tuomari), on antanut 7 päivänä kesäkuuta 2017 tuomion, jonka tuomiolauselma on seuraava:

Tuomioistuin

1. toteaa, että Islanti ei ole ryhtynyt tarvittaviin toimenpiteisiin saattaakseen ETA-sopimuksen liitteessä II olevan XV luvun 12zzq kohdassa tarkoitetun säädöksen (Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 98/2013, annettu 15 päivänä tammikuuta 2013, räjähteiden lähtöaineiden markkinoille saattamisesta ja käytöstä), sellaisena kuin se on mukautettuna ETA-sopimukseen pöytäkirjalla 1, osaksi sisäistä oikeusjärjestystä ETA-sopimuksen 7 artiklassa tarkoitetulla tavalla, ja
2. määrää Islannin maksamaan oikeudenkäyntikulut.

ISSN 1977-1053 (sähköinen julkaisu)
ISSN 1725-2490 (painettu julkaisu)



Euroopan unionin julkaisutoimisto
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

FI